



MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

URFog mod. FAST01





Índice

Presentación del producto	3
Pasos para instalar y recomendaciones	3
Conexiones de entrada y salida URFog Fast01	4
Ejemplo de conexión con GND común a Fast01 y Sistema de Alarma	6
LEDs frontales	7
Como orientar el disparo de niebla	8
Programación manual del tiempo de disparo sin utilizar el software y el cable de comunicación para el puerto serial	9
Programación del tiempo de disparo a través del software o cable serial	9
Tiempos de disparo recomendados según los m3 a proteger	10
Cambio de cilindros	10
Instalación	11
Mantenimiento	11
Garantía	11
Condiciones de utilizo y advertencias	12
Defectos y posibles soluciones	13



Presentación del producto

Gracias por haber comprado el producto UR Fog Fast 01, el generador de niebla con el mejor rendimiento en el mercado de la seguridad. La caja contiene: el equipo UR Fog, dos recargas, una pieza de fibra óptica, una etiqueta y el soporte para el montaje a la pared (vertical, plano o esquina). En las últimas páginas de este manual se encuentran las condiciones de uso, que se consideran aceptadas rompiendo los sellos de seguridad del producto. Por favor lea con atención antes de continuar. Las condiciones de uso también están disponibles en el sitio web www.urfog.com.

Pasos para instalar y recomendaciones

Se recomienda observar las siguientes indicaciones al instalar el dispositivo UR Fog.

1. Instalar el dispositivo a una altura de aproximadamente 2,5 metros, por lo menos, con el fin de limitar la posibilidad de manipulación.
2. Instalar el dispositivo con una inclinación máxima de 20°.
3. Cuando el dispositivo UR Fog está listo para usarse evitar pararse a menos de 50cm de la boquilla.
4. Evaluar la posibilidad de compra de modelo de boquilla diferente/extensión para optimizar la difusión de niebla.
5. Si la boquilla es orientable, se sugiere no dirigirla hacia abajo en un ángulo mayor de 30° al fin de evitar que la niebla vaya en la dirección del piso.
6. No instale el dispositivo UR Fog frente a obstáculos que podrían conducir a la desviación de la niebla.
7. Nunca dirija la niebla directamente contra objetos o muros situados a menos de 2m. Debido al poder del disparo, en los primeros 3 segundos la niebla puede llegar hasta 10m de distancia considerando el punto de instalación.
8. Definir el tiempo de disparo mínimo y máximo con el ayuda de la tabla que se muestra en seguida. Evitar los excesos, aunque la niebla es seca y generalmente no deja residuos.
9. Gracias al soporte suministrado, la máquina puede ser instalada a la pared en plano o en las esquinas.
10. El generador de niebla debe instalarse de manera que no impida o bloquee las vías de evacuación de los locales.



11. El dispositivo UR Fog puede permanecer activo hasta 3,5 horas sin suministro de energía, a 110V, gracias a su aislamiento térmico que mantiene la temperatura en la caldera al igual que la batería interna de la tarjeta. El tiempo de funcionamiento en ausencia de corriente eléctrica se puede incrementar hasta 15 horas, mediante el uso de una batería externa de 12V hasta 45 Ah.
12. Se recomienda señalar la instalación del dispositivo al Cuerpo de Bomberos responsable de su área y, si es necesario, también a cualquier otra institución del territorio. 1
13. Por favor, recuerde utilizar los adhesivos incluidos, que señalan la presencia de UR FOG, a las ventanas de los locales en cuestión.
14. Cuando se prueba el dispositivo UR Fog recuerde avisar a los bomberos en la zona con el fin de evitar falsas alarmas.

Conexiones de entrada y salida UR Fog Fast01

1. Fase 110V.
2. Neutro 110V.
3. Conexión a Tierra.
4. +12V de baterías externas - se pueden colocar baterías de 12V 45Ah externas para extender la autonomía térmica en ausencia de energía a 110V. No lo utilice para otros fines.
5. GND para las baterías internas o externas.
6. +12V puede utilizarse para controlar las entradas o pequeños accesorios de 250 mA máximo.
7. GND Común para las entradas y las salidas. Las entradas se pueden ver en los LEDs que tienen un efecto negativo en el terminal común 7, por lo que si el puente 1 está cerrado, es suficiente enviar las entradas positivas a la terminal 6. Si el puente 1 está abierto, las entradas pueden ser utilizadas por la alarma de un positivo, pero hay que poner en común con esta unidad terminal negativo.



8. Armas ARM comandos mediante la conexión de esta entrada a la N.6 "+12 V" FAST01 el dispositivo está armado y listo para el disparo.
9. IN TIME: Conectando esta entrada al N. 6 "+12 V" FAST01 dispara durante un periodo de tiempo predeterminado (consulte la sección de programación)
10. IN COUNT: El control de disparo continuo – conectando esta entrada a la N. 6 "+12 V", el dispositivo emite niebla hasta que el contacto se libera.
11. IN ALT Comando para disparar intermitentemente. El puesto N.6 conecta esta entrada a la "+12 V". El dispositivo emite niebla a la hora programada, luego se detiene y reanuda la salida continua hasta que se alcanza el número máximo de las emisiones programadas por el software de la pantalla. Esta función sólo está disponible si tiene el software y el cable de serie opcional.
12. Tanque vacío: Esta salida cambia de estado cuando al menos uno de los dos cilindros instalados está vacío.
13. Fault: Esta salida cambia de estado cuando hay fallas que requieran la intervención técnica.
14. Manumisión: Esta salida cambia de estado cuando uno de los tornillos de la parte inferior de las ramas de los cilindros se desenrosca o cuando la conexión de fibra óptica se interrumpe.
15. GND - batería interna.

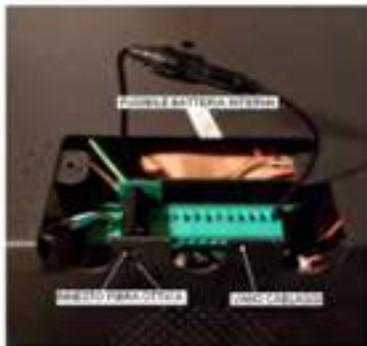
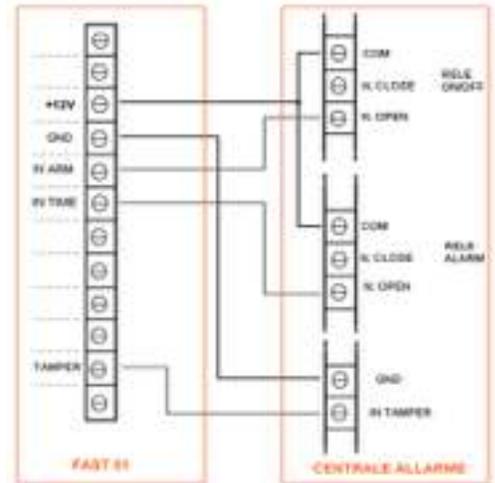


Ejemplo de conexión con GND común a Fast01 y Sistema de Alarma

Utilizando estas conexiones, el tiempo de disparo es programado según la Fast01. (Ver la sección acerca de la configuración del disparo de este mismo manual).

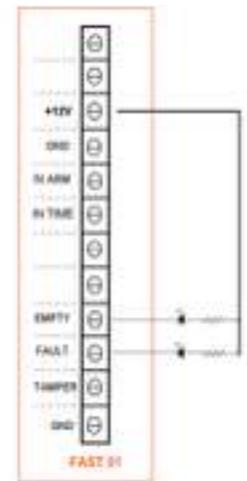
El sistema de niebla puede disparar solo cuando el sistema de alarma está activo.

Con la apertura de las puertas laterales o sacando la fibra óptica se interrumpe la línea Tamper del sistema de alarma. Por esta razón es necesario poner el sistema de alarma "on service/en servicio" antes de trabajar con la Fast01.



A las salidas de Open Colect es posible conectar LEDs o dispositivos como diales telefónicos o transmisores radio.

Esta opción permite saber si hay alguna falla del sistema o si un cilindro está vacío.



El desacoplamiento de los dispositivos es recomendable pero no siempre es necesario.

En los sistemas de mediano/grande tamaño el desacoplamiento con relé es siempre requerido también para las salidas EMPTY FAULT y TAMPER.

Límite de corriente máxima para las salidas: 200mA.



LEDs frontales

LED AZUL: cuando el LED 1 se ilumina, indica que el equipo está armado y listo para empezar si la caldera tiene una temperatura adecuada.



LED ROJO: cuando el LED 2 está encendido, indica que el cilindro de su lado está vacío.

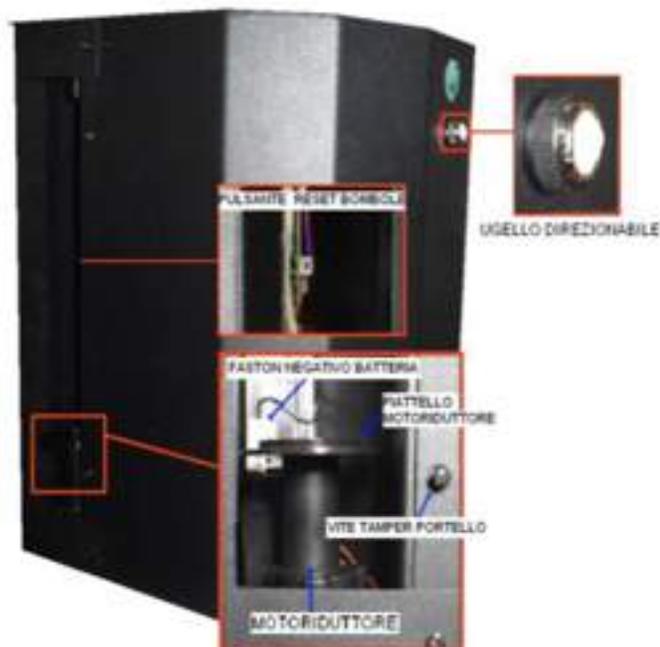


LED ROJO: cuando el LED 3 está encendido, indica que el cilindro de su lado está vacío.



LED VERDE: cuando el LED 4 se ilumina, indica que el dispositivo FAST 01 está correctamente alimentado por red eléctrica o batería externa y que la caldera tiene a una temperatura suficiente para la emisión de niebla.

Si el **LED VERDE** parpadea, significa que el dispositivo FAST 01 está bien conectado, pero la caldera todavía no tiene una temperatura suficientemente alta para disparar.





Como orientar el disparo de niebla

ADVERTENCIA!

Al termine del disparo y durante unos minutos después, la boquilla va a ser muy caliente – PUEDE CAUSAR QUEMADURAS! No tocar sin protección adecuada.

El disparo puede ser fácilmente orientado utilizando una llave Allen del diámetro correcto para poder ser conectada a la boquilla sin esforzar.

Este método permite visualizar claramente la dirección de la boquilla mientras se fortalece con un sello de aluminio.

Utilizar una abrazadera en buenas condiciones para desenroscar y atornillar el sello de aluminio de la boquilla de manera que no se dañe.

No apriete demasiado la tuerca, es suficiente para que la parte de teflón en la boquilla no se mueva.

El disparo no debería ser directamente orientado hacia objetos/muros posicionados a menos de 2 metros de distancia o, si el sistema está instalado a un altura inferior a 2.5m, evite la orientación directa hacia el suelo.



Programación manual del tiempo de disparo sin utilizar el software y el cable de comunicación para el puerto serial

Insertar la fibra óptica para los tiempos de disparo y para protegerse contra manumisiones.



Una vez que el dispositivo este instalado y conectado al sistema de alarma, insertar los tornillos laterales (para simular el cierre del tamper) sin las puertas de metal laterales y los cilindros, para mantener el acceso a la tarjeta electrónica interior y presionar uno de los dos botones (derecho o izquierdo) para programar el tiempo de disparo.

URFog va a memorizar el tiempo de presión de los botones. 4 LEDs frontales van a parpadear: un parpadeo para cada segundo programado. Agregar 1/2 segundos como tiempo de activación a la duración del disparo.

N.B.: Para activar esta función es necesario configurar el tiempo en la entrada n. 9.

Si los tornillos de las puertas laterales a los cilindros no están atornillados, presionando el botón derecho o izquierdo de la tarjeta electrónica se confirma el reseteo de la señal "cilindro vacío" y el LED rojo del display frontal se apagará.

Programación del tiempo de disparo a través del software o cable serial

Para configurar la hora de disparo a través del software y cable serial, consulte el Manual: "Cable Serial y Software de programación para UR FOG Fast01", que le permite conectar el dispositivo a su ordenador personal al fin de configurar fácilmente y cómodamente el tiempo de disparo y para poder utilizar la función "pulse" (disparo de niebla subsecuente).

La función "Pulse" (disparo subsecuente) provee un grande quantitativo de niebla in caso de apertura de grandes puertas o ventanas durante un intento de robo.



Tiempos de disparo recomendados según los m³ a proteger

m ³	Segundos de emisión	m ³	Segundos de emisión	m ³	Segundos de emisión
50	1 – 3	400	8 -19	800	16 - 32
100	2 – 5	450	9 – 20	900	18 – 36
150	3 - 7	500	10 – 21	1000	20 – 40
200	4 – 9	550	11 – 22	1100	22 – 44
250	5 – 12	600	12 – 23	1200	24 – 48
300	6 -15	650	13 – 25	1300	26 – 52
350	7 – 18	700	14 – 28	1400	28 - 56

Cambio de cilindros

El cambio de los cilindros puede ser llevar a cabo también por personal no capacitado, ya que la operación es extremadamente simple. Los generadores de niebla UrFog de hecho son el mejor producto en su categoría no sólo por su excelente rendimiento, sino que también para su facilidad de mantenimiento, la cual permite hacer unas operaciones sin apoyo técnico.

Cuando el dispositivo está apagado y/o la máquina no está funcionando, después de haber quitado los tornillos de las dos puertas laterales a los cilindros, simplemente empuje los cilindros y reseña la luz de advertencia para confirmar el cilindro vacío como se describió anteriormente. Luego inserte los nuevos cilindros hasta que se escuche el "click" del soporte de plástico posicionado alrededor de la parte superior del cilindro, el que significa que está en su lugar. Cierre las puertas de los cilindros.

NB Antes de abrir las puertas laterales asegúrese de que el sistema de alarma este "en servicio" para evitar señales de alarma del tamper.



Instalación

UR FOG puede ser instalado en las paredes y en las esquinas a través del soporte de instalación incluido en el paquete. Le recomendamos instalar el dispositivo UR FOG a una altura de 2,5m para evitar la posibilidad de manipulación. Instale el dispositivo por lo menos a 2m de los obstáculos frontales que pueden haber y no disparar intencionalmente la niebla para impedir que el ladrón se escape. Orientar la boquilla para disparar hacia el suelo con un angulación de no más de 30°. Si es necesario, elegir la mejor boquilla opcional por el área específica en la cual será instalado el generador de niebla. Es muy importante asegurar una buena ventilación al producto para evitar el sobrecalentamiento. Asegúrese de que el dispositivo no esté instalado detrás de un muro in un área limitada y sin ventilación adecuada.

No armar el generador de niebla antes de que la instalación se haya completado. Como ultima cosa, instalar los cilindros y checar la función anti tampering.

Siempre pruebe el sistema después de la instalación. Tenga en cuenta que desde el momento en que se prende el dispositivo, es necesaria mínimo de una hora para que la caldera alcance la temperatura mínima requerida para el disparo. Durante el disparo no se acerque al generador de niebla a menos de un metro. La temperatura exterior de UR FOG puede variar entre la temperatura ambiente y los 50 grados centígrados.

Mantenimiento

El generador de niebla UR Fog no requiere cuidados especiales. De todos modos se recomienda una inspección anual hecha por personal calificado considerando los siguientes puntos:

- Los cilindros se cambiarán cada 3 años.
- La fecha de caducidad está impresa en la parte superior del cilindro.
- La batería interna se cambiara cada 3 años.
- Las placas de deslizamiento deben ser cambiadas cada año.-
- Cada año se debe checar el sello del circuito neumático y la eficiencia del interruptor de presión.

Garantía

La garantía del dispositivo UR Fog Fast 01 es de dos años y se maneja directamente con el distribuidor/integrador autorizado. Pónganse en contacto con su proveedor y no olvide el comprobante de compra que contiene el número de serie del generador de niebla.

La garantía no incluye las partes móviles y/o daños causados por el mal uso a menos que no sea un defecto de fabricación. El líquido y los tanques no están cubiertos por la garantía.



Condiciones de utilizo y advertencias

La niebla generada por UR FOG no crea particulares problemas o daños durante una corta estancia en una habitación llena de niebla si el sistema se utiliza de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. La niebla está certificada de acuerdo a las normas Europeas. UR Fog Fast01 cumple con las certificaciones y las emisiones eléctricas definidas por las autoridades Europeas. Cualquier certificación requerida en un país específico es responsabilidad del distribuidor de la misma área. Los documentos relativos a las certificaciones pueden ser solicitadas por correo electrónico por parte del comprador a: support@urfog.com / uffciotecnico@urfog.com. El fabricante declina toda responsabilidad en caso del uso del dispositivo UR FOG en la presencia de objetos que pudieran dañarse en contacto con sustancias a base de glicol, agua y alcohol. El personal que puede estar expuesto a la niebla emitida por el dispositivo, debe ser notificado por adelantado al fin de checar si tiene alergias específicas conectadas a estos tipos de sustancias. A la ficha de impresión de este manual no se ha tenido ningún problema relativo a las alergias de algún tipo. De todos modos, UR Fog no es responsable para cualquier daño o condición de utilizo que nos e menciona específicamente por escrito. Acerca del líquido de niebla, consulte atentamente el documento publicado en el sitio www.urfog.com. Contacte un doctor si por cualquier razón haya ingerido líquido de niebla o haya habido un contacto directo con los ojos/piel. Lavar inmediatamente con agua y jabón.

No permanezca mucho tiempo en una habitación llena de niebla. No utilice cilindros que no son producidos por UR FOG y no intente recargar los cilindros ya que son desechables. Siga las regulaciones nacionales para reciclar los cilindros vacíos. Mantenga los cilindros lejos del alcance de los niños y de los animales. La boquilla pueden ser caliente y tocarla puede causar quemaduras. No mire directamente en la boquilla. Nunca utilice UR FOG para cualquier uso que no esté relacionado con la protección contra el robo. Nunca use líquidos diferentes ni aporte ninguna otra sustancia en los cilindros. No utilice o mantenga en carga el dispositivo en los vehículos y no transporte el generador antes de que hayan pasado 24 horas después de apagarse. Durante el transporte, el aparato no debe ser armado. La fuente de alimentación de 12V debe ser utilizada sólo para mantener la carga cuando falta la corriente y nunca debe llevarse a cabo en cualquier tipo de vehículo.



Defectos y posibles soluciones

Defecto	Posible causa	Posible solución
Sin corriente eléctrica Fast 01 se apaga	La batería interna no está correctamente insertada.	Compruebe que el terminal este correctamente insertado. Compruebe que el cable negro de la batería este bien conectado a la terminal N. 15 (Batería interna GND).
	Un conector Faston no está conectado a la batería.	Compruebe los conectores Faston. Puede encontrarlos abriendo las puertas laterales, se encuentran atrás de los fondos de los cilindros.
	Fusible de la batería dañado o no presente	Controle el fusible insertado en el cable negro conectado a la terminal N. 15 (Batería interna GND), al abrir la tapa del cableado en la parte superior.
	Batería interna dañada o descargada.	Intente recargarla o rémplacela con una batería nueva.



Defectos y posibles soluciones

Fast 01 está armada (LED azul encendido) pero no dispara	Los LEDs rojos frontales están encendidos.	Los cilindros se deben resetear. Pulsar el botón “reset” posicionado entre los dos cilindros.
	El LED verde frontal está lentamente parpadeando.	La caldera de la Fast 01 no alcanzó la temperatura suficiente para el disparo (tiempo promedio de calentamiento 90°)..
	El LED verde frontal está parpadeando rápidamente.	La alimentación principal está apagada y Fast 01 no alcanza la temperatura necesaria al disparo. Control la alimentación principal. Controlar el fusible de la tarjeta electrónica (lo puede encontrar en la parte superior de la parte derecha del compartimento detrás del cilindro). El fusible debe ser remplazado con el modelo 6.3x32 R6A 250V.
	Fast 01 está armada pero no dispara	Por razones de seguridad y para evitar falsas alarmas, cuando Fast 01 está armada, puede disparar solo después de 20”. Luego la emisión causada por una señal de alarma es inmediata.
	Error de cableado en el sistema de alarma	Compruebe las terminales con un tester. Cuando el sistema de alarma está en “Alarma” debe haber mínimo 12V entre la terminal GND (7) y + IN TIME (9) o IN CONT (10) dependiendo de la conexión utilizada.



Defectos y posibles soluciones

El zumbador suena continuamente y el LED azul parpadea	Error de lectura en los valores de los termopares.	Desconectar la Fast 01 desde la alimentación principal por algunos minutos y volver a reconectarla. Si no funciona marcar la asistencia técnica. Advertencia: no intente repararla.
Fast 01 está armada pero el LED azul no se enciende.	Error de cableado	Controlar las terminales con un tester. Cuando el sistema de alarma esta prendido debe haber un voltaje de mínimo 12V entre la terminal GND (7) y + ARM (8).
El zumbador no suena cuando se presiona el botón de reseteo de los cilindros. Todos los LEDs frontales parpadean y el LED rojo no se apaga.	El circuito anti tamper está cerrado.	Desenroscar las puertas laterales o sacar la fibra óptica. Si no funciona significa que el amplificador óptico está dañado. Marcar la asistencia técnica.
El cilindro no se encaja	La placa del cilindro se ha elevado.	Pulsar el botón de reseteo del cilindro hasta que la placa se regresa a su lugar. Si necesario, empuje ligeramente la placa del cilindro mientras se empuja el botón de reseteo.
El tiempo de disparo se programó, el zumbador suena pero los 4 LEDs frontales no parpadean.	El circuito anti tamper está abierto.	Controle si los tornillos de las puertas laterales son apretados. Controle si la fibra óptica está bien insertada.
El zumbador suena cada minuto	Falla de la fuente de alimentación.	Contactar la asistencia técnica.
El zumbador suena dos veces cada minuto.	Batería interna baja.	Reemplazar la batería o marcar la asistencia técnica.